

En este documento encontrarás la información oficial para participar en los premios *Born Digital Wine Awards brought to you by Wine in Moderation* [BDWAbyWIM]. Si tienes alguna duda o necesitas más información, puedes ponerte en contacto con nosotros utilizando los datos que figuran más adelante.

Los organizadores, varios revisores de diferentes idiomas y el jurado llevarán a cabo el proceso de selección siguiendo los criterios que se indican a continuación.

## SELECCIÓN

- La fecha límite para participar es el 30 de junio 2017. No se aceptarán las solicitudes de participación que se presenten después de esta fecha.
- Los organizadores podrán modificar las normas del concurso en cualquier momento sin necesidad de su consulta previa.
- Los miembros del jurado y los participantes no pueden intercambiar correspondencia escrita ni comunicarse entre sí oralmente en relación con el concurso.
- Los miembros del jurado elegirán a los ganadores según su valoración conjunta.
- La decisión del jurado será definitiva.
- El Comité Asesor de BDWAbyWIM designará al presidente del jurado, quien también presidirá la comisión de evaluación.
- El Comité Asesor de BDWAbyWIM podrá sustituir a los miembros del jurado en todo momento y por cualquier motivo sin necesidad de su consulta previa. Además, el presidente del jurado podrá excluir a un miembro del jurado o sus valoraciones en cualquier fase del concurso.
- Los miembros del jurado no pueden presentar sus propios trabajos a los premios BDWAbyWIM.
- Los conflictos de intereses se resolverán de acuerdo con los términos sobre conflictos de intereses de los premios BDWAbyWIM que se indican más adelante.
- El jurado se reserva el derecho a *no elegir ganadores en una categoría* si no se presentan trabajos suficientes o considera que los trabajos presentados no merecen ser premiados.
- La relación de trabajos finalistas se publicará antes de la ceremonia de entrega de premios y el nombre de los ganadores se anunciará a finales de noviembre de 2017.

## PRESENTACIÓN DE TRABAJOS

El plazo para presentar los trabajos al concurso se abrirá el 1 de junio de 2017 y finalizará el 30 de junio 2017. Después de esta fecha no se aceptarán más solicitudes de participación en el concurso.

Los contenidos (textos, vídeos o fotografías) deberán haberse publicado y estar disponibles actualmente en formato digital. Además, los contenidos se tendrán que haber publicado entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de mayo de 2017 (ambos inclusive).

Los autores pueden presentar hasta TRES trabajos diferentes en cada categoría correcta/pertinente. No se aceptarán trabajos por encima de este límite.

Un mismo artículo, vídeo o fotografía solo se podrá presentar una vez y a una única categoría. Si un trabajo puede optar a varias categorías de premios, el autor deberá decidir la categoría en la que desea participar.

Para presentar sus trabajos, el autor deberá elegir la categoría que mejor encaje con el contenido presentado y rellenar el formulario correspondiente de participación en el sitio web <http://borndigitalwineawards.com/submit/>.

Los trabajos solo se pueden presentar al concurso a través del sitio web de los premios. No existen otras formas de presentar los trabajos al concurso.

Se recomienda a todos aquellos que estén considerando participar en los premios BDWAbbyWIM que lean la sección de **categorías de premios** incluida más adelante.

Los contenidos solo los pueden presentar al concurso su autor o autores. Si eres el editor o propietario de una publicación o sitio web que publica los contenidos de otros autores, debes informar a los autores correspondientes para que presenten los contenidos directamente. Los participantes deberán confirmar que son los titulares de los derechos de autor de los contenidos presentados al concurso.

Para cumplir con la declaración sobre responsabilidad y moderación de los premios BDWAbbyWIM, los participantes en el concurso tendrán que aceptar la siguiente declaración:

*“Apoyo la comunicación responsable. Este trabajo no fomenta ni aprueba el uso indebido o consumo excesivo de alcohol en ningún sentido.”*

Los trabajos presentados que reúnan los requisitos establecidos para la categoría seleccionada e incluyan toda la información pertinente pasarán a la fase 2 del concurso para su evaluación.

Si falta información o la información es incorrecta, el autor tendrá una única oportunidad para volver a presentar su trabajo antes de que sea rechazado.

## **REQUISITOS ADICIONALES PARA LAS FOTOGRAFÍAS**

### **Tamaño y formato**

Las imágenes pueden tener un tamaño máximo de 5 MB. Si la imagen es seleccionada entre los trabajos finalistas, se pedirá al autor que facilite una imagen con mejor resolución para presentarla junto con las imágenes ganadoras.

Todas las fotografías deben reflejar con claridad el tema y la escena que muestran (sin marcas de agua). Las fotografías que se hayan modificado digitalmente más allá de una simple optimización (eliminación de polvo o ruido, recortes, ajustes razonables de exposición, color y contraste, etc.) serán descalificadas.

Las fotografías podrán tener originalmente cualquier formato, pero se tendrán que presentar electrónicamente en formato .JPEG, .jpg o .png. Las exposiciones múltiples que se hayan combinado para producir una única imagen de alto rango dinámico (HDR, en inglés) se aceptarán si no se hacen otras modificaciones (ver más arriba).

### **Criterios**

En las fotografías se valorarán la originalidad, la excelencia técnica, la composición, el impacto global, la calidad artística y la pertinencia con respecto al tema publicado de la categoría. La selección se llevará a cabo a través de los revisores y los miembros del jurado de BDWAbYWIM de acuerdo con los criterios del proceso de selección.

Las fotografías que incluyan imágenes violentas, obscenas, de desnudos, de sexo explícito u otro contenido inapropiado o censurable, o que no cumplan las normas sobre responsabilidad establecidas por BDWAbYWIM a su entera discreción, no podrán participar en ninguna categoría del concurso.

### **Derechos**

Conservarás los derechos sobre tu fotografía. Sin embargo, al presentar tu imagen al concurso, concederás a BDWAbYWIM, incluidos el patrocinador de los premios y el patrocinador de la categoría, un derecho no exclusivo y libre de regalías para reproducir la imagen con cualquier finalidad, en todo momento y en cualquier medio con la mención de la fuente. Por ejemplo,

podremos utilizar tus imágenes para:

- Artículos en línea publicados en [www.borndigitalwineawards.com](http://www.borndigitalwineawards.com) o [www.wineinmoderation.eu](http://www.wineinmoderation.eu)
- Artículos y boletines impresos relacionados con los premios
- Entradas publicadas en plataformas de redes sociales asociadas con los premios, como Twitter, Facebook y Pinterest, donde tus imágenes se podrán compartir con otros usuarios
- Usar la fotografía en las comunicaciones externas de BDWAbyWIM, incluidos, a título de ejemplo, sitios web y publicaciones web, fichas de datos, publicaciones comerciales, publicidad, presentaciones e informes anuales

La fotografía reproducida incluirá la referencia a su autor siempre que sea posible. Los premios BDWAbyWIM no tendrán que pagar remuneración adicional alguna o solicitar aprobaciones adicionales con respecto a los usos indicados.

Además, los ganadores consienten el uso de su imagen, nombre y/o fotografía en la publicidad realizada por Vrazon o Wine in Moderation en relación con los premios, sin derecho a ningún tipo de compensación.

### **Cesión de derechos**

Si tu trabajo presentado al concurso incluye imágenes de personas o creaciones artísticas de terceros, tendrás la responsabilidad de obtener las cesiones de derechos necesarias de las personas que aparezcan en él o de los titulares de derechos de autor correspondientes, y deberás poder proporcionar copias de los documentos de cesión de derechos a BDWAbyWIM cuando te lo soliciten.

## **PROCESO DE SELECCIÓN**

Los trabajos presentados al concurso pasarán por tres fases de selección.

**Fase 1:** los organizadores de BDWAbyWIM comprobarán si los trabajos cumplen con los requisitos de presentación.

**Fechas:** del 1 de junio al 30 de junio de 2017

- La organización del concurso comunicará a los participantes en el plazo de 1 semana si su trabajo ha sido aceptado o rechazado.
- Todos los trabajos aceptados pasarán a la fase 2.
- Los participantes con trabajos rechazados tendrán una nueva oportunidad para volverlos a

presentar al concurso.

**Fase 2:** los revisores evaluarán los trabajos aceptados de la fase anterior y seleccionarán los mejores para la evaluación del jurado principal.

**Fechas:** del 8 de julio al 31 de julio de 2017.

- El objetivo es identificar aquellos trabajos que demuestren de la mejor manera posible un nivel alto de calidad y originalidad de comunicación en general, sin entrar a valorar el contenido específico.
- Los criterios de evaluación de calidad serán los siguientes:
  - Claridad de la comunicación/mensaje
  - Pertinencia con la categoría y el vino
  - Buen ejemplo de prácticas de comunicación digital
- Para las fotografías, los criterios de evaluación serán los siguientes:
  - Composición
  - Capacidad técnica
  - Contenido
- Los trabajos seleccionados se traducirán en caso necesario y se enviarán al jurado como finalistas de cada categoría.

**Fase 3:** los trabajos finalistas de cada categoría serán remitidos al jurado de cada categoría.

**Fechas:** de agosto a octubre de 2017.

- El jurado valorará los trabajos teniendo en cuenta los diferentes criterios de calidad de cada categoría y dando puntuaciones distintas a criterios específicos según la categoría del concurso.
- Se contabilizarán los votos de los miembros del jurado y los trabajos de cada categoría con mayor puntuación se preseleccionarán como finalistas para los premios de la categoría.
- En esta fase del concurso se comunicará la decisión del jurado a los autores de los trabajos finalistas preseleccionados.
- Los miembros del jurado volverán a evaluar los trabajos finalistas preseleccionados para elegir conjuntamente a los tres mejores y su orden de premio.

## IDIOMA

- El idioma del concurso será el inglés, pero los trabajos se podrán presentar en cualquiera de los idiomas aprobados de los premios.
- Los idiomas aprobados para esta edición de los premios BDWAbYWIM son los siguientes:
  - Inglés
  - Francés
  - Alemán
  - Italiano
  - Español
  - Portugués
  - Griego
- En el caso de los trabajos en vídeo, se deberá facilitar una transcripción o subtítulos para su traducción al inglés.
- La evaluación de la fase 2 se llevará a cabo en el idioma del trabajo original (en la medida de lo posible). Solo se traducirán los trabajos que pasen a la fase 3 de selección.
- Se anima a los participantes que presenten su relato o contenido en otro idioma que no sea el inglés a que adjunten también su correspondiente traducción.
- En el caso de aquellos participantes que no estén en situación, no se puedan permitir u opten por no traducir sus trabajos, BDWAbYWIM correrá con los gastos derivados de la traducción profesional del trabajo en cuestión en caso necesario.
  - BDWAbYWIM contratará a traductores para cada idioma, proporcionándoles las normas oportunas para su traducción eficaz.
  - Los autores NO podrán revisar, corregir o aprobar el material traducido.
  - Los autores PODRÁN utilizar los materiales traducidos tras el pago de un importe fijo de 25 € y podrán reeditar el contenido en inglés más tarde cuando haya finalizado el proceso de selección.
- Los miembros del jurado recibirán los contenidos que se seleccionen para la fase 3 con la versión en inglés y en el idioma original.

## COMPOSICIÓN DEL JURADO

- Richard Siddle - Presidente del Jurado
- Los miembros restantes del jurado se confirmarán a su debido tiempo (consulta el sitio web de los premios para conocer las últimas noticias).

## PREMIOS

Cada categoría será evaluada por separado y los trabajos presentados al concurso serán revisados antes de su evaluación por el jurado para garantizar su adecuación. El objetivo es reconocer la calidad de los mejores materiales sobre el vino en la red y premiar a esas personas que invierten su tiempo en crear este tipo de contenidos. Y no es algo que se quede solo en buenas palabras, también hay un incentivo y apoyo material para que se siga haciendo este buen trabajo.

BDWAbyWIM tiene la intención de que cada premio cuente con un patrocinador individual que también pueda conceder otros premios a los ganadores de esa categoría.

### Premios generales

#### 1º premio

- Premio de 500 € en efectivo
- Posibles premios adicionales decididos por el patrocinador de la categoría

#### 2º premio

- 250 €
- Posibles premios adicionales decididos por el patrocinador de la categoría

#### 3º premio

- 100 €
- Posibles premios adicionales decididos por el patrocinador de la categoría

### Premios

Los ganadores son responsables de pagar las tasas, impuestos y demás costes y gastos no indicados anteriormente. Los detalles de los premios no especificados anteriormente los establecerá el patrocinador a su entera discreción. Los premios serán intransferibles y se tendrán que aceptar en las condiciones establecidas. El ganador no podrá solicitar el pago en efectivo o un premio sustituto. Sin embargo, el patrocinador se reserva el derecho a sustituir el premio por otro de valor similar o superior si el premio no estuviera disponible por cualquier motivo, según lo

determine el patrocinador a su entera discreción.

## CONFLICTOS DE INTERESES

Se entenderá que existe un conflicto de intereses cuando un miembro del jurado mantenga con un participante una relación personal o profesional actual que como tal ponga en entredicho su capacidad para valorar y evaluar de forma imparcial e independiente el trabajo presentado a concurso. No se entenderá que incluye la valoración del trabajo de participantes de su propia empresa de medios de comunicación o con quienes haya mantenido una relación profesional en el pasado.

Al inicio del proceso de selección, todos los miembros de las comisiones de evaluación y del jurado deberán revisar la relación de participantes de los que vayan a valorar su trabajo. La responsabilidad de declarar el conflicto en cuestión será de los propios miembros del jurado. No obstante, los presuntos conflictos de intereses que puedan existir se podrán comunicar al Comité Asesor de BDWAbyWIM para su estudio contactando con los organizadores o el presidente del jurado por correo electrónico.

Cuando se plantee un posible conflicto de intereses, el Comité Asesor de BDWAbyWIM y el presidente del jurado se pondrán en contacto con los miembros correspondientes del jurado para debatir y tratar el posible conflicto, y decidir si esta circunstancia influirá de alguna forma en la valoración del trabajo o trabajos presentados a concurso. Las posibles consecuencias de los conflictos de intereses son las siguientes:

- Que la persona implicada no forme parte de la comisión de evaluación de los trabajos presentados en una categoría específica.
- Que la persona implicada quede excluida de la evaluación del trabajo presentado, en cuyo caso será el resto de los miembros del jurado quienes valoren el referido trabajo.
- Que se invite a otro juez para que se incorpore al jurado y ocupe el lugar del juez que se hubiera autoexcluido para la evaluación de los trabajos presentados.
- Que los trabajos presentados y ya evaluados sean revisados por los jueces designados que se consideren convenientes.

Para proceder de una u otra forma, los organizadores y el presidente del jurado deberán tomar una decisión por unanimidad. En caso de que no se alcance o no se pueda tomar una decisión por unanimidad sobre el conflicto planteado, será un árbitro independiente nombrado por BDWAbyWIM quien resuelva con carácter definitivo el conflicto en cuestión.



En caso de que el conflicto de intereses guarde relación con el presidente del jurado, el Comité Asesor de BDWAbbyWIM pedirá al presidente del jurado que abandone su cargo y nombrará más tarde a un nuevo presidente del jurado para el resto del proceso.

## CATEGORÍAS DE PREMIOS

### Mejor relato de investigación/periodístico sobre el vino:

Para un ejemplo destacado de periodismo empresarial, divulgación investigadora o relato periodístico tradicional.

Formato: texto

- 1.500 palabras o menos.
- Debería tratar un tema específico relacionado con algún aspecto del vino, como producción, distribución, marketing, ventas o consumo.
- Debería incluir referencias de fuentes.
- Debería intentar reflejar y divulgar de manera fiel, con precisión e imparcialidad todos los hechos esenciales sin prejuicios ocultos o injustificados.
- Se valorarán los “Criterios de Calidad” de BDWAbbyWIM, haciendo hincapié en la investigación.

#### **En resumen:**

En esta categoría se debe demostrar que se pueden utilizar los recursos en línea para estudiar los interesantes desarrollos que se han llevado a cabo en la industria del vino, con el fin de ampliar los conocimientos del lector sobre el mundo del vino, las actividades de empresas y personas, y los avances que se están produciendo por todo el mundo. Incluye los contenidos que buscan informar al lector sobre el vino, los productores de vino y el negocio de venta del vino.

Los trabajos presentados en esta categoría deben tratar los avances y los conocimientos existentes en el mundo del vino para mantener informado al lector de diferentes acontecimientos, temas y personas, y conferirle el poder de la información.

Los materiales de investigación y educativos deben ir más allá de simplemente repetir hechos conocidos con el fin de educar sobre el vino. Por el contrario, deben investigar y compartir información nueva e ir más allá de los libros de texto y comunicados de prensa para entender lo que realmente está pasando. Nos referimos, en general pero no exclusivamente, a una

“comunicación de información objetiva”, que puede ser información técnica, análisis económicos, perfiles de personas o análisis de tendencias. Debería consistir en una combinación de investigación de campo, análisis y forma de pensar original.

En general, la mayor parte del contenido de esta categoría tiene como objetivo al sector del vino y a todo aquello con alguna conexión comercial con este sector.

### **Mejor obra editorial/opinión sobre el vino:**

Para ejemplos destacados de escritos sobre el vino, valorando especialmente la originalidad y calidad literaria.

Formato: texto

- 1.500 palabras o menos.
- Debería tratar cualquier aspecto de la industria del vino desde una perspectiva personal.
- Podrá incluir opiniones personales.
- Se valorarán los “Criterios de Calidad” de BDWAbyWIM, haciendo hincapié en la claridad del mensaje y originalidad.

### ***En resumen:***

Esta categoría abarca todos aquellos materiales escritos relacionados con el vino que expresan el punto de vista del autor (o, en su caso, que no exigen una comunicación de información objetiva).

El objetivo es premiar el escrito más original, entretenido, que invite a la reflexión y, en general, interesante, pero evitando las crónicas de viajes o los textos con un discurso plano. Deben ser comentarios o contenidos originales que demuestren una comprensión clara de la materia, pero también las necesidades de los diferentes públicos. En general, este contenido debería ayudar a entender el amplio mundo del vino y aportar nuevas formas de informar y entretener a los consumidores de vinos de cualquier parte del mundo. Debe animar a los lectores a interactuar con el mundo del vino de nuevas formas.

Este contenido puede adoptar la forma de un ensayo, como las publicaciones en blogs, pero también puede incluir otros tipos de textos (como poesía, *haiku*, etc.).

En general, el público de este contenido serán los consumidores de vinos, independientemente de que tengan o no una relación comercial con el sector del vino.

## Mejor reportaje turístico centrado en el vino:

Es una categoría general para los contenidos que fomentan que los lectores conozcan, visiten y exploren zonas geográficas concretas, siempre que el contenido guarde relación con el vínculo que esa región mantiene con el vino. Pueden ser materiales sobre viajes, historia, música, gastronomía, arte y de otra naturaleza cultural de ámbito local.

Formato: texto escrito o vídeo

- 1.500 palabras o menos y para los vídeos, 10 minutos o menos.
- Debería tratar cualquier aspecto del turismo que esté relacionado con el vino.
- Podrá incluir opiniones personales.
- Se valorarán los “Criterios de Calidad” de BDWAbYWIM, haciendo hincapié en la calidad de presentación.

### **En resumen:**

Los materiales presentados en esta categoría no se valorarán tanto por su formato, sino por su capacidad para comunicar de una manera original, atractiva y entretenida información sobre un lugar y su relación con el vino, animando de esta forma al público a visitar dicho lugar en el futuro.

En general, se valorará la calidad del mensaje, la presentación de materiales para dar vida al lugar en la web y el uso de posibles recursos multimedia de la web. El jurado dará preferencia además a las mejores formas de crear una cultura del vino más amplia, en las que se compagine información sobre viajes, historia, cultura y geografía con un tema relacionado con el vino, pero sin centrarse solo en el vino de forma aislada.

## Mejor vídeo temático sobre el vino:

Contenido en vídeo que eduque, sirva de presentación, entretenga o cree conciencia sobre el vino.

Formato: vídeo

- 10 minutos o menos.
- Debería tratar cualquier aspecto de la industria del vino en formato de vídeo.
- Podrá incluir opiniones personales.

- Se valorarán los “Criterios de Calidad” de BDWAbyWIM, haciendo hincapié en la calidad de presentación.

### ***En resumen:***

El vídeo es un medio creativo. No vale con simplemente crear contenidos utilizando imágenes en movimiento, sino usar el potencial del vídeo para dar vida a una historia sobre el vino de una forma nueva. En esta categoría se tiene como objetivo premiar el mejor uso del vídeo para comunicar un mensaje o historia relacionados con el vino, ya sea mediante información técnica y educativa o en forma de entretenimiento y opinión.

Esta categoría es muy amplia y abarca desde documentales hasta experiencias interactivas, pasando por la animación, la comedia, el drama o simplemente la grabación en vídeo de un acontecimiento o acto. No obstante, el jurado dará preferencia a los trabajos que presenten historias relacionadas con el vino de una forma original y donde la calidad de presentación y, por tanto, la claridad del mensaje sean altas, y exista una ventaja única asociada con el uso del vídeo para comunicar el mensaje o la historia en cuestión.

## **Mejor fotografía sobre el vino:**

Para la mejor fotografía que trate el tema de “Celebrando la cultura del vino”.

Formato: fotografía

- Se podrá utilizar cualquier tema o contexto si está relacionado de alguna forma con el tema de la categoría.
- Se podrán presentar hasta tres fotografías.
- Se valorarán la originalidad, la excelencia técnica, la composición, el impacto global, la calidad artística y la pertinencia con respecto al tema de la categoría.

### ***En resumen:***

Si verdaderamente una imagen vale más que mil palabras, la fotografía presentada debería transmitir con elocuencia un mensaje al espectador sobre el tema de la categoría (que cambiará de una edición a otra). Muchos sitios web sobre el vino utilizan imágenes, pero ¿cuántas de ellas van más allá de la simple representación de objetos para contar algo más?

Hay muchas formas de interpretar los conceptos y de transmitir su mensaje subyacente, pero el jurado también espera encontrar imágenes con un atractivo visual que demuestren el talento

artístico y la técnica fotográfica del autor, en las que se destaque la importancia única de la fotografía de calidad dentro de los diferentes canales de comunicación sobre el vino.

### **Premio a la responsabilidad:**

Premio para el trabajo presentado en CUALQUIER categoría de los premios BDWAbyWIM de 2016 que mejor promueva la cultura del vino y mejor transmita el mensaje sobre responsabilidad y moderación entre su público objetivo.

Formato: sin aplicación

#### ***En resumen:***

El mensaje sobre responsabilidad constituye la base de los premios Born Digital Wine Awards. Creemos que los comunicadores que crean contenidos son embajadores del mundo del vino entre los consumidores y desempeñan un papel fundamental a la hora de apoyar una cultura del vino saludable y un modelo económico sostenible a largo plazo.

Todos los trabajos presentados a los premios BDWAbyWIM se valorarán teniendo en cuenta su contribución a la cultura del vino y la comunicación responsable. Los criterios mencionados se evaluarán en todos los trabajos presentados en las distintas categorías de concurso para premiar el trabajo que mejor refleje los principios que defendemos.

Wine in Moderation – Art de Vivre concede este premio.

## ORGANIZADORES DE BORN DIGITAL WINE AWARDS

A continuación se indica el nombre de los organizadores de los premios BDWAbYWIM. Los organizadores no pueden presentar al concurso sus propios trabajos, no ejercerán influencia alguna en las decisiones sobre los ganadores y participarán únicamente en el proceso de evaluación de solicitudes de la fase 1 y en la mediación de los posibles conflictos relacionados con los procesos del concurso.

### **Born Digital Wine Awards**

Faye Cardwell  
faye@borndigitalwineawards.com  
+49 1744707496

Ryan Opaz  
ryan@borndigitalwineawards.com  
Twitter: @ryanopaz  
+351 927 605 381

### **Wine in Moderation – Art de Vivre (WIM) Aisbl:**

Stylianos Filopoulos  
Director  
styl@wineinmoderation.eu  
+32 (0)2 230 99 70

Nadia Frittella  
Directora de Eventos y Comunicación  
nadia@wineinmoderation.eu  
+32 (0)2 230 99 70